



Strojirenský zkušební ústav, s. p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise),
Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

The Engineering Test Institute, Public Enterprise, is authorized by the Czech Office for Standards,
Metrology and Testing to perform the conformity assessment according to DIN EN 303-5:1999

CERTIFICATE

Number: **B-30-00552-10**

Manufacturer: Jaroslav Cankař a syn ATMOS
Velenského 487, 294 21 Bělá pod Bezdězem
Czech Republic

Identification No.: 11303344

Products: Hot-water boilers burning wood with manual fuel supply
ATMOS

Type designation: DC ..
see Page 2

These products have been certified within the meaning of Art. 10 of Act 22/1997 Coll., on the technical requirements for products and on the amendment to certain acts, as amended. The Engineering Test Institute hereby certifies that the characteristics of the product samples concerned have been found to be in conformity with the applicable requirements of

ČSN EN 303-5:2000, ČSN 06 1008:1997, ČSN EN 60335-1 ed.2:2003,
ČSN EN 60335-2-102:2007, ČSN EN 50366:2004 and Government Regulation
No. 148/2006 Coll.

Fulfilment of these requirements is considered to be fulfilment of the essential requirements of Government Regulation 163/2002 Coll., as amended.

The present Certificate has been issued on the basis of Final Report on Initial Product Type Testing No. 30-10791 of 2010-07-30, issued by the Engineering Test Institute. The period of validity of the Certificate is limited by the validity of the Final Report on Initial Product Type Testing, i.e. 2012-07-31.

The rules for using the Certificate are specified on Page 2.

Brno 2010-07-30



Petr Mašek
Director

B-30-00552-10, page 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz

Product specification:

boiler type designation	rated output [kW]
DC 100	99
DC 15 E	14,9
DC 18 S	20
DC 22 S	22
DC 25 S	25
DC 32 S	35
DC 50 S	48
DC 70 S	70
DC 30 SE	30
DC 40 SE	40
DC 50 SE	49
DC 75 SE	75
DC 20 GS (GS 20)*	20
DC 22 GSE	23
DC 25 GS (GS 25)*	25
DC 25 GSE	25
DC 32 GS (GS 32)*	32
DC 30 GSE	29,8/31
DC 40 GS (GS 40)*	40
DC 40 GSE	40
DC 50 GSE	49
DC 22 SX	22
DC 30 SX	30
DC 40 SX	40
DC 50 GSX (GSX 50)*	49
DC 60 GSX (GSX 60)*	60
DC 70 GSX	70

* another trade name for the German speaking countries

Note: DC.....wood gas - basic boiler designation
 G..... generator
 S..... exhaust fan
 E.....designation mark for EU

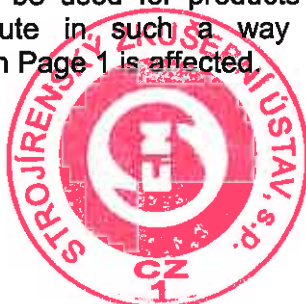
RULES FOR USING THE CERTIFICATE:

For the purpose of placing the products on the market, the Certificate may only be used provided that the normative documents specified on Page 1 have not changed. If the harmonized or determined standards applicable to the certified products have changed, or new standards have been issued, the usability of the Certificate must be reviewed.

The Certificate may only be used as a certificate for the products specified on Page 1 and 2. This also holds true for the use in advertising, promotional and commercial materials. Unauthorised or deceitful use of the Certificate may be sanctioned (Art. 19 of Act 22/1997 Coll., on the technical requirements for products and on the amendment to certain acts, as amended).

It is forbidden to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used for products changed without the consent of the Engineering Test Institute in such a way that conformity with the technical requirements specified on Page 1 is affected.





Strojirenský zkušební ústav, s. p. (Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie),
Hudcova 56b, 621 00 Brno, Tschechische Republik

Die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie ist durch die Behörde für die technische
Normung, Metrologie und staatliches Prüfungswesen für die Beurteilung der Konformität
nach DIN EN 303-5:1999 zugelassen

ZERTIFIKAT

Nummer: **B-30-00552-10**

Hersteller: Jaroslav Cankař a syn ATMOS
Velenského 487, 294 21 Bělá pod Bezdězem
Tschechische Republik

Identifikationsnummer: 11303344

Erzeugnisse: Warmwasserkessel für Holz mit manueller Brennstoffzufuhr
ATMOS

Typenbezeichnung: DC ..
siehe Seite 2

Bei diesen Produkten wurde die Zertifizierung im Sinne des § 10 Gesetz Nr. 22/1997
Slg., über technische Anforderungen an Produkte und über die Änderung einiger
Gesetze, in der Fassung der späteren Änderungen und Ergänzungen, durchgeführt.
Die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass bei
den Prüfstücken der gegenständlichen Produkte die Konformität ihrer Eigenschaften
mit den anwendbaren Anforderungen von

ČSN EN 303-5:2000, ČSN 06 1008:1997, ČSN EN 60335-1 ed.2:2003,
ČSN EN 60335-2-102:2007, ČSN EN 50366:2004 und Regierungsverordnung
Nr. 148/2006 Slg.

Die Erfüllung dieser Anforderungen gilt als Erfüllung der Grundanforderungen der
Regierungsverordnung Nr. 163/2002 Slg., in der Fassung der späteren Änderungen
und Ergänzungen.

Das Zertifikat wurde aufgrund des durch die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie,
s. U. ausgestellten Abschlussprotokolls über die Ersttypenprüfung Nr. 30-10791 vom
2010-07-30 erteilt. Die Gültigkeitsdauer des Zertifikats ist durch die Gültigkeitsdauer
des Abschlussprotokolls über die Ersttypenprüfung des Produktes eingeschränkt,
d.h. bis 2012-07-31.

Die Regeln für die Verfügung über das Zertifikat sind auf der 2. Seite aufgeführt.

Brno 2010-07-30




Dipl.-Ing. Petr Mašek
Direktor

B-30-00552-10, Seite 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz

Produktspezifikation:

Kessel-Typenbezeichnung	Nennleistung [kW]
DC 100	99
DC 15 E	14,9
DC 18 S	20
DC 22 S	22
DC 25 S	25
DC 32 S	35
DC 50 S	48
DC 70 S	70
DC 30 SE	30
DC 40 SE	40
DC 50 SE	49
DC 75 SE	75
DC 20 GS (GS 20)*	20
DC 22 GSE	23
DC 25 GS (GS 25)*	25
DC 25 GSE	25
DC 32 GS (GS 32)*	32
DC 30 GSE	29,8/31
DC 40 GS (GS 40)*	40
DC 40 GSE	40
DC 50 GSE	49
DC 22 SX	22
DC 30 SX	30
DC 40 SX	40
DC 50 GSX (GSX 50)*	49
DC 60 GSX (GSX 60)*	60
DC 70 GSX	70

* eine andere Geschäftskennzeichnung für die deutschsprachigen Länder

Hinweis: DC.... Holzgas - Grundtypenbezeichnung des Kessels
G..... Generator
S..... Abzugsventilator
E..... Kennzeichnung für EU

REGELN FÜR DIE VERFÜGUNG ÜBER DAS ZERTIFIKAT:

Das Zertifikat kann für Zwecke des Inverkehrbringens der Produkte nur unter der Voraussetzung genutzt werden, dass sich die auf der 1. Seite genannten Normdokumente nicht verändert haben. Bei der Änderung oder Herausgabe neuer harmonisierter oder bestimmter Normen mit Bezug auf die zertifizierten Produkte muss die Anwendbarkeit des Zertifikats überprüft werden.

Das Zertifikat darf nur als Zertifikat für die auf den Seiten 1 und 2 spezifizierten Produkte angewendet werden. Dies gilt auch für die Anwendung in Werbe- und kommerziellen Unterlagen. Unberechtigte oder irreführende Verwendung des Zertifikats kann bestraft werden (§ 19 Gesetz Nr. 22/1997 Slg. über technische Anforderungen an Produkte, in der Fassung späterer Änderungen oder Ergänzungen).

Es ist untersagt die Angaben im Zertifikat zu ändern, zu ergänzen oder zu überschreiben.

Das Zertifikat kann nicht als Zertifikat für Produkte angewendet werden, bei denen ohne die Zustimmung der Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie eine Änderung vorgenommen wurde, die die Konformität mit den auf der 1. Seite spezifizierten technischen Anforderungen beeinflusst.

